全长33.3公里
地铁环线隧道今早挖通

苏世鹏 报道
sohsp@sph.com.sg
庄耿闻 摄影

地铁环线全长33.3公里的隧道挖掘工程今早全部完成，象征地铁环线工程的一大突破和如期进行。

时间是上午10时10分，当直径7米的隧道挖掘机器通过最后一条隧道后，聚集在花拉路站的陆交局职员和承包商员工，发出一阵又一阵的欢呼声。

花拉路站是地铁环线第4阶段的一部分，来回两条隧道，第一条是从纬壹科技城通往虎豹别墅站的方向，已经在去年2月完工。今早完工的，则是从纬壹科技城通花拉路站的方向。

受邀到场观礼的还有陆交局主席林子山，主要部门主管，国会议员，基层组织和居委会代表。

陆交局局长杨雅镁指出说，隧道工程的完成，意味着地铁环线能从明年起逐步通车，至于那一阶段先通车，则还要视情况而定。

他也指出，花拉路站隧道的挖掘遇到不少挑战，包括花岗岩土质和通过建筑物等，他要感谢有关地区居民，商家和学校的谅解。

地铁环线分五个阶段，总共29个地铁站，从巴特礼到玛丽蒙的五个站已在今年5月28日通车，当全部通车后，估计每天的搭客人次将达到50万人。

除了隧道工程，97%的地铁环线电机与机械工程也已经完工，陆交局指出，环线所需要的40辆列车，也已经送交金泉车厂。

▲直径7米的隧道挖掘机器通过最后一条隧道后，员工们不禁发出一阵又一阵的欢呼。

▶林木岩副局长：以后的花拉路来回都有四条车道。

明年底之前
花拉路将建成
来回4车道马路

花拉路明年底之前将成为来回各四条车道的大马路！

预料，到了明年底之前，花拉路路面情况将恢复正常，而且来回方向将增建一条车道，成为来回都有四条车道的道路。

陆交局副局长（基础设施与发展）林木岩，今早在谈到地铁环线花拉路站隧道工程的完成时，做这个宣布。

他说，花拉路的交通繁忙，特别是上下班时间，陆交局在地铁环线兴建期间所采取的，是“车道取代车道”的形式，尽量使花拉路保持三条车道和交通的顺畅。

花拉路因为道路扩建和修建，加上近年的地铁环线工程，在过去近10年不断有路面车道改道的需要，预料，在地铁环线完工后，这个情形将不再出现。

苏门答腊昨午发生地震
我国多处摇晃

管倩莹 报道
kuanqy@sph.com.sg
24小时热线：1800-7416388
MMS照片:92288736

印尼苏门答腊昨天下午发生地震，我国全岛多个地区受到波及。

警方、民防部队和国家环境局接获超过31通公众电话，表示感受到强烈的摇晃和震动。

距离新加坡约620公里的苏门答腊南部水域，是于本地时间昨天下午3时38分发生7级地震。多个地区包括实乞纳路文华园、大巴窑、波东巴西、漆街和剑桥路的居民都能感觉到震动。

本报热线也响个不停，多名读者从全岛各处拨电通知“有地震”，包括盛港、大巴窑、芽笼、后港、黄埔和马西岭各地。

家住大巴窑8巷第222座组屋18楼的家庭主妇黄如珠（50岁）说，当时，她坐在床上看国庆庆典的重播画面，忽然床和电视都在剧烈摇晃，她连忙带着两名儿子（29岁和15岁）下楼走避。

黄如珠声称，摇晃持续15分钟，当她上楼后发现大门还在摇，急忙拨电问丈夫怎么办。丈夫建议她到附近咖啡店避难。

17楼的居民吴荔成（44岁，教师）则说，事发时朋友来他家修电脑，两人感到一阵晕眩，都以为是自己贫血导致，事后才知有地震。

家住马西岭的吴桔兰（26岁，自雇）则说，当时她在床上用手提电脑，马上到facebook查看，发现许多朋友都说有地震。

剑桥路第38座组屋居民黄国钧（60岁，司机）也说，他家里的吊灯和鱼缸里的水不停摇晃，他的妻子害怕地赶紧躲到桌底下。

他和妻子在那里住了11年，这是他们第四次感觉震动，有点担心组屋的结构安全。

◀黄如珠带着两个儿子从18楼住家跑到附近的咖啡店「避震」。

位于大巴窑8巷第222座组屋的居民，感受到震动。（赖南达摄影）

震央示意图

印尼6.9级强震 7人受伤

（雅加达讯）印尼苏门答腊岛西部昨日发生里克6.9级地震，当局未发海啸警告。地震在巴东市造成7人受伤，其中5人因商场电梯倒塌受伤，其余2人被家中围栏压倒受伤，伤势并不严重。

地震发生于当地时间下午2时38分，震央位于西苏门答腊省西比路岛东南面43公里，震源深度32公里，过后出现最少3次余震，强度介于5.2-5.6级。气象部门官员表示，这次地震不会引发海啸。

印尼官员称，在苏门答腊的武丁宜镇，居民感到震动，受惊下纷纷走到户外。巴东和附近城市也有居民走出屋外暂避。

26栋建筑感受震动

根据警方文告，全岛共有26栋建筑感受震动，16座是组屋、6栋是商业大厦，4座为私人住宅，主要位于中部和东部。

过后，建屋发展局与建设局（BCA）的工程师到受影响的建筑进行结构检查，昨晚约9时完成工作，证实建筑的结构未受影响。

民防部队吁请公众在感受到震动时应保持镇定，躲进桌子下，同时别使用电梯，避开玻璃或吊晃物。在户外的公众也应避免靠近建筑物和电线。

当震动停止后，公众应留意建筑架构是否受损，例如墙壁、柱子、地板是否出现新裂缝，只有在建筑结构受损时才需要疏散。

若发现建筑架构出现裂缝或其他受损迹象，组屋居民可拨建屋局24小时热线62755555,私人住宅居民可拨63257191联络建设局。

吴荔成说，事发时他感受地板摇晃，还以为是自己头晕。

▲入围最后五名的决赛佳丽，经过问答题后，23岁工程系毕业生梁湘仪夺得后冠。其他四位右左至右分别为第三副姐陈子菱、第一副姐艾普若（April Wang）、第二副姐黄诗惠和第四副姐。

工程系毕业生
夺国际小姐后冠
将代表我国赴华参赛

及利报道 饶进礼摄影

“自信就是美丽的最大秘诀，平常心让我在比赛时呈现最佳状态！”

新一届出炉的“新加坡国际小姐”梁湘仪，在赛后接受记者采访时这么说。

这位23岁、刚刚毕业于南洋理工大学工程系的美姐，凭着甜美的长相、迷人的微笑和充满自信仪表，在14名决赛佳丽中脱颖而出，一举夺下“新加坡国际小姐大赛”桂冠。

2009年新加坡国际小姐赛日前在莱佛士城市俱乐部举行。在娘惹装、晚装、泳装展示等环节竞争下，身高1.68米的梁湘仪，凭借自信的微笑和酷似周迅的甜美长相，吸引着全场的目光，一直获得热烈的掌声。

此外，她还拿下“最具荣耀奖”这个特别奖项。她将代表新加坡参加在中国举行的国际小姐选美大赛，与来自世界各地的佳丽同台竞艺、一决高下。

同是夺冠大热门的20岁的艾普若（April Wang），在大赛中的表现也是可圈可点。在获知入围前五名、有权进入问答环节后，艾普若表现得非常激动，几乎落泪，但她马上平复了紧张、激动的心情，用充满自信的作答、流畅的英文，给评委和观众留下了深刻的印象，最终摘得大赛亚军。同时，她以健康、完美、阳光的身材和体态，以及极具魅力的气质，赢得“最佳身材奖”。

荣获大赛季军的是20岁的黄诗惠，她自始至终保持着微笑面容，只要一出场，便赢得粉丝和亲友团的助威掌声。除此之外，24岁的凯瑟琳获得“最佳性格奖”，23岁的袁武玲荣获“最上镜奖”，25的陈子菱赢得“最优雅气质奖”，各个奖项均有所属，实至名归。

虽然当晚华丽的视觉盛宴让现场观众饱足眼福，但也有现场观众表示本届佳丽还不够亮眼，而且还需要更多的训练、增强个人特色。然而，对于美貌，本来就难有一致的看法。

▲梁湘仪（左）在晚装环节，凭借自信微笑和酷似周迅的甜美长相，赢得全场热烈掌声。第一副姐艾普若（右）赢得“最佳身材奖”。

选美善举 美女助阵

美女助阵慈善，大决赛慈善晚宴的收入将悉数捐献给慈善组织，用于帮助残障人士、年长者等较不幸的人群。

一年一度的新加坡国际小姐大赛是由新加坡妇女协会（Singapore Women's Association）主办的。自1975年起，迄今已经办了34届。国际小姐选美比赛在新加坡的主题是“推广慈善活动，培养年轻一代社会责任感”。大会主办方希望，新加坡女性除了追求外在的美貌，更要修炼其内在美，内外兼修，将美丽和善心散播到社会的各个角落。

因此，大赛组委会在赛前组织参赛佳丽到迟钝院担任义工、进入社区为年长人士免费检查视力，参与到一系列慈善活动中去。

七旬‘老人’当溜滑轮教练

文：许月英

虽然已70高龄，邓荣基仍抱着溜滑轮鞋当教练。

今年5月刚庆祝70岁大寿的邓荣基，怎么看都不像一个年过70的“老人家”！

他，一头浓密的棕黑头发，走路挺腰直背，更多时候你会看到他抱着溜滑轮鞋，来到东海岸公园，与年轻人一起溜滑轮，敏捷的身手与技术，一点也不比年轻人逊色。

如果你以为邓老先生从小就玩滑轮，所以练就好身手，那又大错特错了，他学习滑轮那年，已经是60岁了！

邓荣基的“不老”秘诀，就是保持开朗、乐观的性格，以及“没什么是做不到”的处事精神。他说，他年轻时的志愿是当军人，可是遭到父亲反对而成了一名教师，但是他没有放弃当军人的想法，他要做一名快乐的老师，因此从1961年开始，便自愿成为学校里学生军（NCC）的负责人，副总理兼国防部长张志贤，以及白沙一榜鹅集选区议员张有福，都是当年他的学生。

他说，有一回在东海岸公园遇到来跑步的学生，这名渐渐秃头的学生说：老师，我怎么看来比你还老？他回答，如果你也像我当年做老师一样，同时也做自己想做的事，你就会年轻很多！

退休后，邓先生保存健康开朗的生活，每天饮食多鱼多菜，并且定时运动。他在60岁学溜滑轮时，由于技术被肯定而受到教练赞赏，并推荐他参加考试当合格教练，如今一个星期三天在东海岸公园教导儿童与成人学员。

不言老的邓先生表示，他接下来希望可以“飞”上天－考到私人飞机驾驶执照，然后和家人租一辆飞机飞到邻国度假。

参加提名活跃乐龄奖

越来越多像邓荣基和吴志雄这样的乐龄人士，不畏惧年老而不断尝试新事物、维持健康、保持活跃、享受人生，因而成为“2008年活跃乐龄奖”得奖者之一。

其实，我们身边也许有不少乐观豁达的长辈，他们全心全意努力工作、当义工、照顾孙儿、懂得分配时间和朋友去旅行，培养新嗜好、进行体育和艺术活动，发挥生活经验，享受人生乐趣。如果你身边有这样充满活力、生活充实的活跃乐龄人士？赶快提名让他们参加“2009活跃乐龄奖”（Active Agers Awards）！

今年多颁发2奖项

活跃乐龄理事会（C3A）将从“发展健康六层次”－即社交、情感、智能、体能、就业和精神等方面，遴选出5名得奖者，表扬他们以积极的态度过着晚年生活，鼓励退休后的乐龄人士也能过着健康活跃的生活。

除了5份活跃乐龄奖，今年也颁发多2份奖项：

●活跃乐龄－资讯通信推动奖：由新加坡资讯通信发展管理局呈献，颁给成功克服学习障碍、掌握科技资讯的乐龄人士；

●活跃乐龄－新加坡储蓄银行奖：由新加坡储蓄银行呈献，颁发给具有良好财务管理知识、有效地为自己和家人理财，不仅懂得精打细算、善于处理日常财务，也能够适当投资生财、确保家人拥有足够保险保障的乐龄人士。

被提名者必须年龄满60岁。所有优胜者可获得价值5000元奖品，提名者也能赢取总值500元奖品。评选结果将在10月11日公布，提名截止日期是8月17日。

欲知更多详情，可电awards@activeageingfestival.com.sg或拨电6796－9346查询，也可通过网站www.activeageingfestival.com.sg提交电子表格。

▲入围最后五名的决赛佳丽，经过问答题后，23岁工程系毕业生梁湘仪夺得后冠。其他四位右左至右分别为第三副姐陈子菱、第一副姐艾普若（April Wang）、第二副姐黄诗惠和第四副姐。

工程系毕业生夺国际小姐后冠

将代表我国赴华参赛

及利报道　饶进礼摄影

“自信就是美丽的最大秘诀，平常心让我在比赛时呈现最佳状态！”

新一届出炉的“新加坡国际小姐”梁湘仪，在赛后接受记者采访时这么说。

这位23岁、刚刚毕业于南洋理工大学工程系的美姐，凭着甜美的长相、迷人的微笑和充满自信仪表，在14名决赛佳丽中脱颖而出，一举夺下“新加坡国际小姐大赛”桂冠。

2009年新加坡国际小姐赛日前在莱佛士城市俱乐部举行。在娘惹装、晚装、泳装展示等环节竞争下，身高1.68米的梁湘仪，凭借自信的微笑和酷似周迅的甜美长相，吸引着全场的目光，一直获得热烈的掌声。

此外，她还拿下“最具荣耀奖”这个特别奖项。她将代表新加坡参加在中国举行的国际小姐选美大赛，与来自世界各地的佳丽同台竞艺、一决高下。

▲梁湘仪（左）在晚装环节，凭借自信微笑和酷似周迅的甜美长相，赢得全场热烈掌声。第一副姐艾普若（右）赢得“最佳身材奖”。

同是夺冠大热门的20岁的艾普若（April Wang），在大赛中的表现也是可圈可点。在获知入围前五名、有权进入问答环节后，艾普若表现得非常激动，几乎落泪，但她马上平复了紧张、激动的心情，用充满自信的作答、流畅的英文，给评委和观众留下了深刻的印象，最终摘得大赛亚军。同时，她以健康、完美、阳光的身材和体态，以及极具魅力的气质，赢得“最佳身材奖”。

荣获大赛季军的是20岁的黄诗惠，她自始至终保持着微笑面容，只要一出场，便赢得粉丝和亲友团的助威掌声。除此之外，24岁的凯瑟琳获得“最佳性格奖”，23岁的袁武玲荣获“最上镜奖”，25的陈子菱赢得“最优雅气质奖”，各个奖项均有所属，实至名归。

虽然当晚华丽的视觉盛宴让现场观众饱足眼福，但也有现场观众表示本届佳丽还不够亮眼，而且还需要更多的训练、增强个人特色。然而，对于美貌，本来就难有一致的看法。

选美善举　美女助阵

美女助阵慈善，大决赛慈善晚宴的收入将悉数捐献给慈善组织，用于帮助残障人士、年长者等较不幸的人群。

一年一度的新加坡国际小姐大赛是由新加坡妇女协会（Singapore Women’s Association）主办的。自1975年起，迄今已经办了34届。国际小姐选美比赛在新加坡的主题是“推广慈善活动，培养年轻一代社会责任感”。大会主办方希望，新加坡女性除了追求外在的美貌，更要修炼其内在美，内外兼修，将美丽和善心散播到社会的各个角落。

因此，大赛组委会在赛前组织参赛佳丽到迟钝院担任义工、进入社区为年长人士免费检查视力，参与到一系列慈善活动中去。